



AFRISO Sp. z o.o.
Szalsza, ul. Kościelna 7
42-677 Czekanów
www.afriso.com

Тел. +48 32 330 33 55
zok@afriso.pl

Зональні клапани AZV

2-ходові запірні клапани
3-ходові перемикальні клапани

Арт. № 16 442 10, 16 452 10, 16 443 10
16 453 10, 16 642 10, 16 643 10
16 647 10, 16 844 10

УВАГА

Використання продукту допускається тільки в тому випадку, якщо ви повністю прочитали і зрозуміли цю інструкцію з експлуатації. Інструкція також доступна на веб-сайтах AFRISO в Інтернеті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Монтаж, введення в експлуатацію, експлуатація та демонтаж зонального клапана AZV повинні здійснюватися тільки кваліфікованим і навченим персоналом.

Зміни та модифікації, виконані неуповноваженими особами, можуть становити небезпеку і заборонені з міркувань безпеки.

Небезпека опіку гарячим теплоносієм - роботи з технічного обслуговування слід проводити тільки після повного охолодження системи. В іншому разі можна обпектись гарячим теплоносієм.

Небезпека смертельного ураження електричним струмом! Дотик до струмопровідних частин становить безпосередню небезпеку для життя.

Перед проведенням будь-яких робіт необхідно відключити привід від електромережі та заблокувати його від повторного ввімкнення.

Не допускайте контакту привода з водою або іншими рідинами.

Підключення пристрою до електромережі має здійснюватися кваліфікованим фахівцем, який має відповідний допуск.

ЗАСТОСУВАННЯ

Зональні клапани AZV використовуються в системах опалення та охолодження. Вони встановлюються в будь-якому місці системи. 2-ходові клапани закривають або відкривають потік до певної частини системи або до певного споживача. 3-ходові клапани перемикають потік між двома частинами системи, найчастіше між системою центрального опалення та бойлером ГВП. У комплекті з відповідним термостатом або контролером вони автоматизують роботу системи.

КОНСТРУКЦІЯ

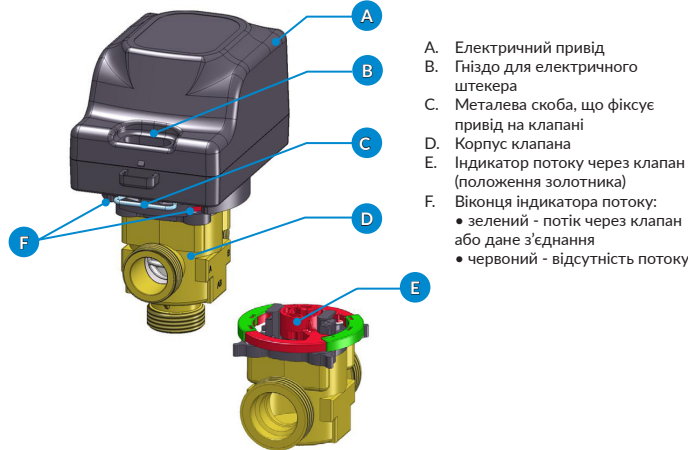


Рис. 1. Конструкція клапанів AZV



Рис. 2. Доступні типи клапанів AZV

ПРИНЦИП РОБОТИ

2-ходові клапани AZV можуть поставлятися в нормально відкритому (NO) або нормально закритому (NC) положенні залежно від обраної моделі. У системі вони працюватимуть як запірні клапани. 3-ходові клапани AZV поставляються із фабричним вихідним положенням, в якому потік йде від з'єднання AB-B або B-AB. У системі вони працюватимуть як перемикальні клапани. Роботу кожного типу клапана залежно від наявності керуючого сигналу наведено в таблиці на наступній сторінці.

1 2
сторінка
3 4

Тип клапана	Керуючий сигнал	Початкове положення (напруга подається тільки на коричневий дріт)	Кінцеве положення (напруга подається одночасно на коричневий і чорний дріти)
Клапани 2-ходові NC			
Клапани 2-ходові NO			
Клапани 3-ходові			

Для правильної роботи клапана синій дріт N і коричневий дріт L привода мають бути постійно під'єднані до джерела живлення. Під час подавання напруги на дріт L золотник клапана залишається у початковому положенні. Чорний дріт L1 є сигнальним, і подавання напруги на нього призводить до руху золотника клапана у зворотне положення. Контролер або термостат відповідає за подачу напруги на дріт L1, який на підставі показань вимірної температури відкриває, закриває або перемикає потік теплоносія в системі через даного споживача з метою, наприклад, обігріву приміщення або нагріву води в бойлері ГВП. Після зникнення напруги на дріт L1 привід переводить золотник у початкове положення.

Поточне положення золотника відображається зелено-червоним індикатором потоку. На приводі є спеціальні віконця, через які видно поточне положення золотника. Для 2-ходових клапанів зелений колір у віконцях вказує на проходження потоку через клапан, а червоний - на його перекриття. У разі 3-ходових клапанів зелений колір вказує на потік через відповідний отвір A або B.

МОНТАЖ

Перед встановленням клапана необхідно ретельно промити систему, звертаючи особливу увагу на видалення залишків паяння, різання труб тощо. Для додаткового захисту системи і самого клапана від корозії і забруднень рекомендується використовувати інгібітор корозії і магнітний сепаратор шламу AFRISO ADS. Крім того, для полегшення подальшого обслуговування або можливої заміни рекомендується встановлювати запірну арматуру на патрубках клапана.

Зональні клапани AZV поставляються зі встановленим електроприводом. Щоб не пошкодити корпус електропривода під час монтажу, перед початком робіт рекомендується зняти його з клапана (Рис. 3). Для цього необхідно зняти металеву стопорну скобу (1), а потім підняти привід і індикатор потоку (2).

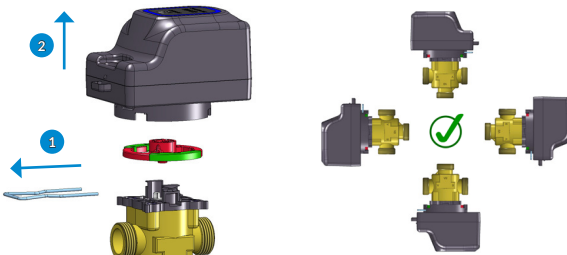


Рис. 3. Процедура демонтажу привода з клапана

Рис. 4. Допустимі положення монтажу клапана AZV

Встановіть клапан у систему. Привід може перебувати в будь-якому положенні, навіть під клапаном (Рис. 4).

Після монтажу клапана в систему встановіть привід на клапан і зафіксуйте його, вставивши металеву стопорну скобу. Увага: привід може бути встановлений на клапан тільки в одному положенні через форму штока клапана і гнізда привода.

Виконайте електричні підключення відповідно до схеми на Рис. 5, використовуючи кабель зі штекером, який постачає виробник. Не відкривайте корпус привода.

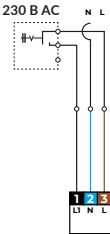
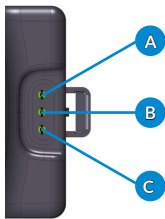


Рис. 5. Схема підключення електричного привода клапана AZV

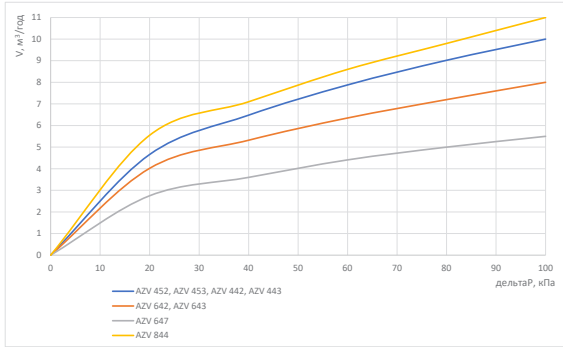
Після підключення дроту приєднайте штекер до привода. Штекер має замикатися в гнізді. Штекер встановлюється тільки в одному положенні.



- A. Сигнальний дріт L1 (чорний)
За відсутності напруги - початкове положення
За напруги 230 В - зворотне положення
- B. Нейтральний дріт N (синій)
- C. Дріт L (коричневий)
Постійно під напругою 230 В

Рис. 6. Опис роз'ємів привода

ДІАГРАМА ПОТОКУ



ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Зональні клапани AZV складаються з двох основних компонентів: клапана та електроприводу. Можливе встановлення тільки самого клапана без електроприводу. Після встановлення клапана електропривод може бути встановлений у будь-який час. У процесі експлуатації заміна приводу може бути проведена без зливу теплоносія і зупинки роботи системи. У разі вимкнення електроенергії золотник клапана залишиться в останньому положенні. Для ручного керування клапаном необхідно зняти привід і за допомогою індикатора потоку повернути золотник у потрібне положення. Якщо поворот золотника ускладнений, зніміть індикатор потоку і встановіть золотник у потрібне положення за допомогою шестигранного ключа розміру 6.

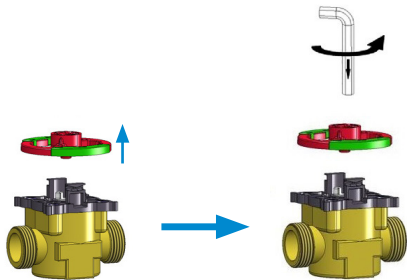


Рис. 7. Керування золотником за допомогою шестигранного ключа

Після відновлення живлення поверніть золотник у положення, що передувало відключенню живлення, і встановіть привід на місце.

Для 3-ходових клапанів можлива зміна потоку у початковому положенні з АВ-В на АВ-А без втручання в систему. Для цього необхідно переставити привід і золотник клапана. Процедуру описано нижче:

1. Перевірте, в якому положенні перебуває золотник клапана, потік має бути зі з'єднання АВ-В. Потім від'єднайте штекер від приводу і зніміть привід та індикатор потоку з клапана.
2. Поверніть золотник на 180° за допомогою шестигранного ключа 6.
3. Встановіть індикатор потоку і привід на клапан. Вони встановлюються тільки в одному положенні, в орієнтації, протилежній до фабричної (див. рисунок нижче). Вставте штекер у привід.

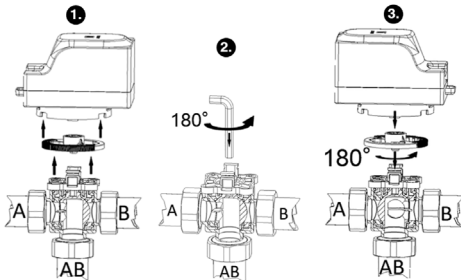


Рис. 8. Процедура зміни початкового положення з АВ-В (фабричне налаштування) на АВ-А (у разі подавання напруги тільки на коричневий дріт)

Після виконання процедури, показаної на Рис. 8, у початковому положенні потік через клапан надходить зі з'єднання АВ-А. Під час подавання напруги на сигнальний дріт (чорний) привід повертає золотник у такий спосіб, щоб потік ішов від з'єднання АВ-В (Рис. 9).

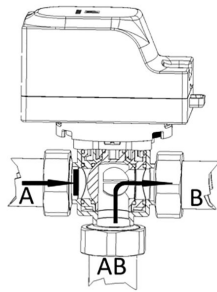


Рис. 9. Потік через клапан після зміни початкового положення і подавання напруги на сигнальний дріт (чорний)

5
сторінка
7

6

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр / елемент	Значення / опис
Корпус клапана	
З'єднання	G¾": AZV 442, AZV 452, AZV 642 G1": AZV 443, AZV 453, AZV 643, AZV 647 G1¼": AZV 844
Коефіцієнт витрати Kvs	10 м³/год: AZV 442, AZV 452, AZV 443, AZV 453 8 м³/год: AZV 642, AZV 643 5,5 м³/год: AZV 647 11 м³/год: AZV 844
Розмір	DN15: AZV 442, AZV 452, AZV 642 DN20: AZV 443, AZV 453, AZV 643, AZV 647 DN25: AZV 844
Внутрішній витік	0% Kvs для Δp = min. 1 бар
Тиск теплоносія	макс. 10 бар
Диференціальний тиск	макс. 2 бар
Температура теплоносія	-15 ÷ 90°C
Матеріал	латунь CW617N
Електричний привід	
Напруга живлення	230 В AC, 50 Гц
Номинальна потужність	7 ВА, 0 ВА в положенні спокою
Клас захисту	II
Ступінь захисту	IP 54
Керуючий сигнал	2-точковий SPST
Час відкриття / закриття / перемикання	15 секунд
Електричний штекер	AMP SUPERSEAL 1.5 SERIES 1745082-1
Робоча температура	0 ÷ 75°C при S3 25%
Матеріал корпусу	PC/ABS

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Зональні клапани AZV не потребують технічного обслуговування.

ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ

Назва частини	Код
Електричний привід для клапанів AZV	942 000 67
Електричний кабель зі штекером	942 000 68
Скоба, що фіксує привід на клапані	942 000 69
Індикатор положення золотника для 2-ходових клапанів NO	942 000 96
Індикатор положення золотника для 2-ходових клапанів NC і 3-ходових клапанів	942 000 97

ДОПУСКИ ТА СЕРТИФІКАТИ

Компанія AFRISO Sp. z o.o. цим заявляє, що зональні клапани AZV відповідають вимогам:

- директиви LVD для електрообладнання, призначеного для використання в певних межах напруги 2014/35/EU,
- директиви EMC щодо електромагнітної сумісності 2014/30/EU,
- директиви RoHS про обмеження використання небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні 2011/65/EU.



Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за наступною веб-адресою: www.afriso.pl.

ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ, УТИЛІЗАЦІЯ

1. Вимкніть живлення пристрою.
 2. Демонтуйте пристрій.
 3. З метою захисту довкілля забороняється утилізувати пристрій разом із несорттованими побутовими відходами.
- Зональні клапани AZV виготовлені з матеріалів, придатних для вторинної переробки.

ГАРАНТІЯ

Виробник надає 36-місячну гарантію на пристрій з дня купівлі в AFRISO. Гарантія анулюється в разі несанкціонованих змін або монтажу, не передбаченого цією інструкцією з монтажу та експлуатації.

ЗАДОВОЛЕНІСТЬ КЛІЄНТІВ

Для AFRISO Sp. z o.o. задоволення потреб клієнта має першочергове значення. У разі виникнення запитань, пропозицій або проблем із продуктом, зв'яжіться з нами: zok@afriiso.pl, тел. +48 32 330 33 55.